



## CHAPITRE 10

Loi pour corriger la version anglaise de l'article 17 de la Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires

[Sanctionnée le 30 janvier 1953]

Préambule.

**A**TTENDU qu'il s'est glissé une erreur de transcription et d'impression dans la version anglaise de l'article 17 de la Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires;

Attendu qu'il y a lieu de corriger cette erreur;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1952-53,  
c. 9,  
a. 17,  
vers. angl.  
mod.

**1.** La version anglaise de l'article 17 de la Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires, adoptée au cours de la présente session, est modifiée en remplaçant le mot "after", dans la vingtième ligne du premier alinéa, par le mot "before".

Entrée en vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 10

An Act to correct the English version of section 17 of the Act to prolong and amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners

[Assented to, the 30th of January, 1953]

Preamble.

**W**HEREAS an error occurred in transcribing and printing the English version of section 17 of the Act to prolong and amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners;

Whereas it is expedient to correct such error;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The English version of section 17 of the Act to prolong and amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners, passed at the present session, is amended by replacing the word "after" in the twentieth line of the first paragraph by the word "before".

1952-53,  
c. 9,  
s. 17, am.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.